

Porównanie tłumaczeń I Królewska 5:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	JAHWE dał Salomonowi mądrość, tak jak mu przepowiedział, dlatego panował pokój między Chiramem i Salomonem. Zawarli też ze sobą przymierze.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zgodnie ze swą obietnicą Pan obdarzył Salomona mądrością. Panował więc pokój między Hiramem i Salomonem, utrwalony przymierzem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jahwe dał mądrość Salomonowi, tak jak mu obiecał. Między Chiramem a Salomonem panował pokój. Obydwaj zawarli z sobą przymierze.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Господь дав Соломонові мудрість, так як йому сказав. І був мир між Хірамом і між Соломоном, і заповіли завіт між собою.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A WIEKUISTY obdarzył Salomona mądrością, jak mu przyrzekł, i był pokój między Chiramem a Salamonem; nadto zawarli z sobą przymierze.